
LIT-1106 A – INTRODUCTION AUX LITTÉRATURES DE LA FRANCOPHONIE

Date du cours : mardi, 9h00, du 10 janvier au mardi 18 avril 2023

Réception des étudiant.e.s : (individuelle ou en équipe) ; pavillon Casault, bureau 3456 ou en ligne

Courriel : olga.hel-bongo@lit.ulaval.ca

Description et contenu du cours

Ce cours sera consacré à la présentation des littératures francophones de certaines aires géographiques dans le monde, et à présenter les principaux enjeux et problématiques liées à ces littératures. Il s'agira, dans un premier temps, de présenter l'espace francophone en nous intéressant aux dimensions linguistique, géographique, historique, sociale et culturelle puis, dans un second temps, d'initier les étudiants à la lecture d'œuvres emblématiques du domaine des littératures francophones de Belgique, du Canada, des Antilles et d'Afrique. Nous voudrions montrer qu'au sein de la diversité des textes, apparaissent certains points de convergence: un vécu socio-historique marqué par la relation problématique entre soi et l'autre compte tenu de faits historiques liés à la traite, l'esclavage, la colonisation, aux phénomènes de domination, générant un positionnement des écrivains issus de la francophonie face aux discours hégémoniques. Nous aborderons des notions types tels que les stéréotypes, les mythes et les clichés sur les peuples, la relation à l'autre en contexte de domination coloniale, le rapport ambivalent des peuples francophones à la langue et à la culture française, anglophone et coloniale. Divers textes littéraires, philosophiques et théoriques seront convoqués pour mieux cerner les grands axes du cours et orienter la lecture des œuvres. Nous nous pencherons, à titre emblématique, sur la lecture de 4 œuvres: *La saga des Béothuks*, de Bernard Assiniwi (Canada), *Cahier d'un retour au pays natal*, d'Aimé Césaire (Martinique/France), *L'aventure ambiguë*, de Cheikh Hamidou Kane (Sénégal), *Traversée de la mangrove*, de Maryse Condé (Guadeloupe/France). Une attention sera aussi accordée aux procédés d'écriture propres à chaque auteur.

Objectifs généraux

Ce cours permettra aux étudiant.e.s de :

- Connaître les grandes régions de l'espace littéraire francophone
- Pouvoir situer les auteurs et les œuvres du corpus dans leur contexte d'émergence et de production
- Reconnaître dans les œuvres du corpus obligatoire les thématiques et les problématiques importantes qui caractérisent les différents espaces de la francophonie étudiés dans le cours.
- Porter une attention accrue au langage et à la diversité des formes et des discours dans les textes.

Objectifs spécifiques

- Plagiat / voir *Règlement des études de l'Université Laval* <http://www.lit.ulaval.ca/index.php?id=493>
- L'usage de la nouvelle orthographe est permis à condition que l'étudiant l'ait dûment signalé dans son travail, sans quoi les graphies jusque-là considérées comme incorrectes seront pénalisées.

Échelle de conversion de notes (1^{er} cycle)

Excellent :	A+ = 94-100	A = 89-93	A- = 85-88	Passable :	D+ = 61-64	D = 55-60
Très bon :	B+ = 82-84	B = 78-81	B- = 75-77	Insuffisant :	E = 0-54	
Bon :	C+ = 72-74	C = 68-71	C- = 65-67			

Échelle de conversion de notes (2^e et 3^e cycles)

Excellent :	A+ = 94-100	A = 89-93	A- = 85-88	Bon :	C+ = 72-74
Très bon :	B+ = 82-84	B = 78-81	B- = 75-77	Insuffisant :	E = 0-67

À la fin de la session, l'étudiant.e sera en mesure de:

- bien comprendre les oeuvres du corpus obligatoire
- savoir en analyser des extraits
- construire une réflexion précise et argumentée sur des questions et problématiques des littératures francophones et dans les œuvres du corpus.

Approches théoriques et méthodologiques

Éléments de linguistique et de rhétorique pour l'analyse du texte littéraire ;

Formule pédagogique

- Cours magistraux
- Prise de notes individuelles
- Discussions, questions, échanges sur le cours, sur les textes du portail, sur les oeuvres au programme
- Lectures de textes annexes sur le site de cours (Portail)
- Exercices à faire à la maison, retour sur les exercices en classe, participation au forum
- Documentaire et/ou (extrait de) film en lien avec la matière.

Modalités d'évaluation

- **Un examen avant la semaine de lecture** portant sur la matière vue au cours (40% de la note finale)
- **Un examen à la fin de la session** portant sur les 4 oeuvres et sur la matière vue au cours (40% de la note finale)

Lectures obligatoires (disponibles à la librairie Zone, Pavillon Desjardins, Université Laval) :

- *La saga des Béothuks*, de Bernard Assiniwi
- *Cahier d'un retour au pays natal*, d'Aimé Césaire
- *L'aventure ambiguë*, de Cheikh Hamidou Kane
- *Traversée de la mangrove*, de Maryse Condé